

REFRIGERATEUR A FROID VENTILE

CONTENU

PARTIE 1 : AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL	2
• Instructions Spéciales	2
• Conseils	2
• Installation et Mise en Route de l'Appareil	3
• Avant d'Allumer	3
PARTIE 2 : LES FONCTIONS DIVERSES ET POSSIBILITÉS	4
• Réglage de Thermostat	4
• Accessoires	4
PARTIE 3 : ACCESSOIRES	5
• Faire des Glaçons	5
• Étagère à Congélation Rapide	6
• Étagère à Coup de Froid	7
• Tiroir	7
• Étagère à Vin	8
• Cadran de Frais	8
• CRISPER et Étagère à CRISPER	8
• Enlever la Couverture de CRISPER	9
• Re-réglage de la Couverture de CRISPER	9
PARTIE 4 : ARRANGER LES NOURRITURES DANS L'APPAREIL	10
• Compartiment de Réfrigérateur	10
• Compartiment de Freezer	10
PARTIE 5 : NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
• Décongélation	11
• Remplacer l'ampoule	11
PARTIE 6 : TRANSPORT ET CHANGEMENT DE LA POSITION D'INSTALLATION	12
• Changement de la Direction de l'Ouverture de Porte	12
• Transport et Changement de la Position d'Installation	12
PARTIE 7 : AVANT D'APPELER VOTRE SERVICE D'APRÈS-VENTE	13
PARTIE 8 : LES PIÈCES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS	14

PARTIE 1. AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Instructions Spéciales

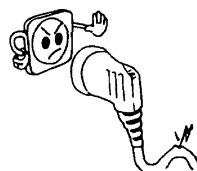
- Si cet appareil est remplacé un réfrigérateur vieux avec une serrure; cassez et ou enlevez la serrure comme une mesure de sécurité avant de le mettre en réserve pour protéger que les enfants s'enferment dans ceci lorsqu'ils jouent.
- Les réfrigérateurs et freezers vieux contiennent des gaz et des réfrigérants d'isolation, lesquels doivent être disposés correctement. S'il vous plaît soyez sûrs que le tube de réfrigération ne soit pas endommagé.

AVIS IMPORTANT :

S'il vous plaît lisez cette brochure avant d'installer et mettre en route cet appareil. Le fournisseur n'accepte aucune responsabilité dans le cas de l'intervention sur le produit effectuées par une personne non autorisée. Celui-ci n'accepte aucune responsabilité dans les dommages résultant d'une utilisation impropre du produit.

Conseils

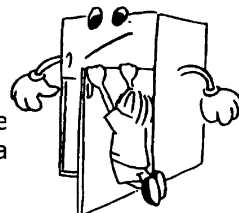
- N'utilisez jamais de connexion parallèle qui peut causer surchauffage ou brûlure.



- N'utilisez jamais de câbles d'alimentation vieux et tordus.

- Ne tordez ni courbez les câbles.

- Ne laissez pas que les enfants jouent avec l'appareil. Les enfants ne doivent jamais s'asseoir sur les tiroirs/étagères ou accrocher à la porte.



- Ne branchez jamais l'alimentation avec les mains mouillées.

- Ne placez pas de récipients (bouteilles en verre ou récipients en étain) de liquides dans le freezer tel que ceux gazeux comme ils peuvent causer les récipients exploser durant la congélation.



- Les bouteilles, qui contiennent un haut pourcentage d'alcool doivent être cachetés bien et ainsi placés verticalement dans le réfrigérateur.



- Ne touchez pas sur les surfaces de réfrigération, surtout avec les mains mouillées comme vous pouvez se brûler ou se faire mal.



- Ne mangez pas la glace, qui a déjà été enlevée du freezer..

- Si le fil électrique est endommagé, ceci doit être remplacé par le fournisseur ou le service compétent ou une personne autorisée.

Installation et Mise en Route de l'Appareil

- Le câble d'alimentation doit être changé par les assistants techniques.
- Vous pouvez demander de l'aide du service pour installer et mettre l'appareil en route sans coût.
- Avant de faire la connection à l'alimentation soyez sûrs que le voltage sur le tableau corresponde au voltage du système électrique chez vous.
- Si la prise de courant ne corresponde à la fiche du réfrigérateur, remplacez la fiche (au moins 10 A).
- Insérez la fiche dans la prise de courant avec une connection suffisante reliée à la terre. Si la prise de courant n'a pas de connection reliée à la terre, nous vous recommandons à appeler un électricien pour l'assistance.
- **Le fournisseur n'accepte aucune responsabilité dans les dommages résultant d'une connection impropre à la terre.**

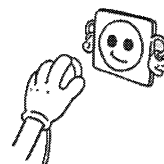
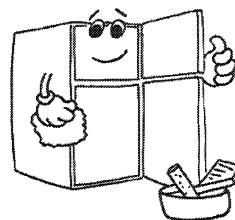
- Conservez l'appareil du soleil direct.
- Ne l'utilisez pas dans l'air ouvert et évitez de faire exposer à la pluie.
- Utilisez le réfrigérateur dans les locaux dépourvus de toute flamme nue et autres sources d'ignition et ainsi manipulez dans une place bien ventilées. Le réfrigérateur doit être au moins 50 cm loin des radiateurs, gas ou poêles à charbon et 5 cm loin des poêles électriques.
- Maintenez le sommet libre au moins 15 cm.
- Ne placez pas d'objets lourds et beaucoup de chose sur l'appareil.
- Si l'appareil est installé à côté d'un autre réfrigérateur ou freezer, observez une distance minimum de 2 cm pour empêcher condensation.
- L'appareil doit être placé et nivelé fermement sur le sol. Usez les deux pieds à l'avant pour compenser pour un sol équilibré.

• Pour l'existence de la circulation d'air sous l'appareil, la space sous l'appareil doit être ouverte. Ne la couvrez pas avec tapis, etc.

• La partie extérieure de l'appareil et les accessoires inclus doivent être nettoyés avec une solution d'eau et savon liquide ; la partie intérieure de l'appareil avec bicarbonate de sodium dissous dans l'eau tiède. Après le séchage, drying remplacez tout les accessoires.

Avant la Mise en Route

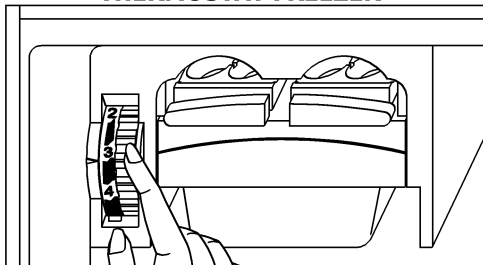
- Attendez après 3 heures avant le branchement de l'appareil à l'alimentation principale pour assurer une performance propre.
- Il est probable que l'odeur existe quand on met l'appareil en route. Celle-ci disparaîtra après que l'appareil commence à refroidir.



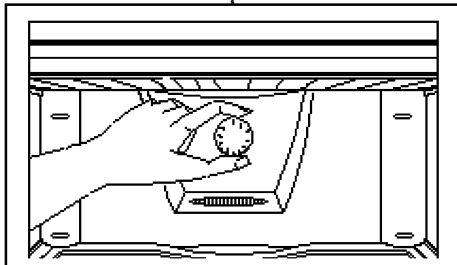
PARTIE 2. LES FONCTIONS DIVERSES ET POSSIBILITÉS

Réglage du Thermostat

THERMOSTAT FREEZER



THERMOSTAT R. FRIGÉRATEUR



Le thermostat freezer et réfrigérateur automatiquement règle la température intérieure des compartiments. En tournant le bouton de la position 1 à 5, la température basse peut être obtenue. Au cours des saisons froides, on peut régler les positions plus basses pour baisser consommation d'énergie.

Réglage du Thermostat Freezer;

1 – 2 : Pour le stockage à court terme des nourritures dans le compartiment de freezer, on peut régler le bouton entre les position minimum et moyenne..

3 – 4 : Pour le stockage à long term des nourritures dans le compartiment de freezer, on peut régler le bouton à la position moyenne.

5 : Pour la congélation des nourritures fraîches, l'appareil fonctionne plus long. Après que l'on obtient la condition fraîche, on doit positionner à celle originale.

Réglage du Thermostat Réfrigérateur

1 – 2 : Pour les conditions moins fraîches.

3 – 4 : Pour les conditions normales.

5 : Pour les conditions plus fraîches.

• Noter que; la température ambiante, la température de la nourriture mise en réserve fraîchement et combien de fois la porte s'ouvre, affecte la température dans le compartiment du réfrigérateur et du freezer. Si nécessaire, changez le réglage de température

• Quand vous mettez l'appareil en route pour la première fois, pour le commencement d'une réfrigération convenable, l'appareil doit fonctionner continuellement durant 24 heures jusqu'à ce qu'il refroidisse vers le bas une température suffisante.

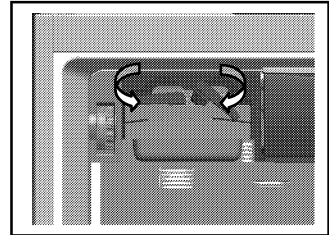
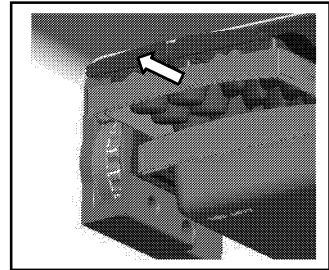
• En ce temps, n'ouvrez pas la porte si souvent et placez beaucoup de nourritures dans l'appareil.

• Si l'unité est éteinte ou débranchée, on doit permettre au moins 5 minutes avant de remettre en marche ou rebrancher l'unité pour non endommager le compresseur.

PARTIE 3. ACCESSOIRES

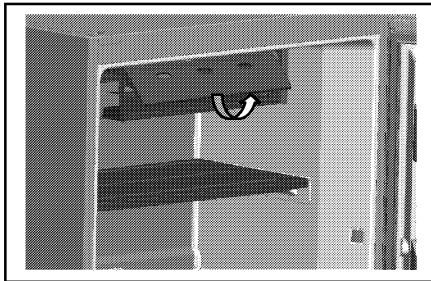
Faire des Cubes de Glace;

- Enlevez le plateau à faire de la glace.
- Remplissez l'eau au niveau de ligne.
- Placez le plateau à faire de la glace dans sa position originale.
- Quand les cubes de glace se forment, tourner le levier pour faire tomber les cubes de glace dans la glacière.



Ne remplissez pas la glacière avec de l'eau pour faire de la glace. Risque d'endommager.

Étagère à Congélation Rapide;

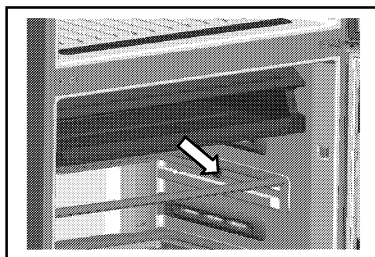


- Utilisez l'étagère de congélation rapide pour congeler la cuisine de maison (et nourritures fraîches qui désire à congeler) plus rapidement en raison de la puissance de congélation plus grande de la chambre de congélation.
- Pour ouvrir l'étagère, remontez la couverture, et glissez-la dans l'étagère. On peut le fermer dans la même manière.

Noter que; soyez sûrs que la couverture de l'étagère de congélation rapide soit fermée avant de fermer la porte de compartiment. Si non, il ne peut pas démontrer sa propre puissance de congélation rapide.

Étagère Crisper;

La conservation des nourritures dans le compartiment de froideur permet aux nourritures de retenir la fraîcheur et goût plus long , lorsque l'on préserve son apparition fraîche. Quand le plateau de froideur devient sale, enlevez-le et lavez-le avec de l'eau.



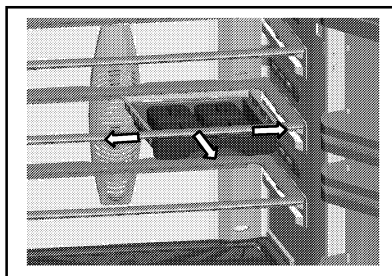
(l'eau gèle à 0°C, mais les nourritures qui contiennent sel ou sucre gèlent à la température plus basse que cela)

Normalement les gens utilisent le compartiment de froideur pour le poisson cru, riz, etc...

Ne mettez pas de nourritures que vous voulez congeler ou les plateaux de glace pour faire de la glace.

Tiroir;

Le compartiment de tiroir a quatre pièces de boîtes de tiroir pour permettre à vous de conserver vos nourritures et ainsi utiliser ceux-ci pour le petit-déjeuner.

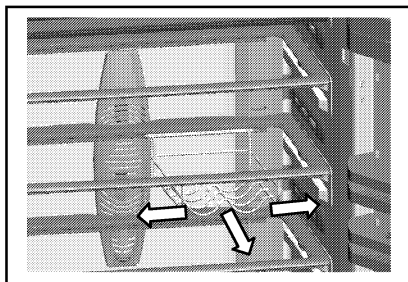


Pour le confort d'utilisation du consommateur, et pour l'optimum des nourritures de stockage, on peut facilement mouvoir le tiroir vers la direction droite ou gauche.

Et ainsi, on peut facilement tirer le compartiment de tiroir et l'enlever si nécessaire.

Note: En vue d'empêcher le séchage des nourritures et de mélanger des odeurs, on doit fermer la couverture de boîtes de tiroir.

Wine Rack;



Celui permet à vous de conserver vos bouteilles dans la position horizontale dépendant de votre stockage de réfrigérateur.

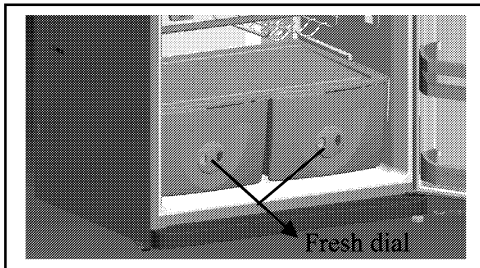
On peut facilement charger l'étagère sous l'étagère de vin en mouvant l'étagère de vin vers le droit et gauche.

Si vous n'avez pas besoin de cet accessoire, s'il vous plaît, tirez l'étagère en verre vers vous-même et puis enlever l'étagère de vin de l'étagère en verre en le mouvant vers le droit et gauche. N'oubliez jamais que vous pouvez le fixer.

Note: En vue d'empêcher le déversement des boissons dans votre bouteille s'il vous plaît placez votre bouteille fermée.

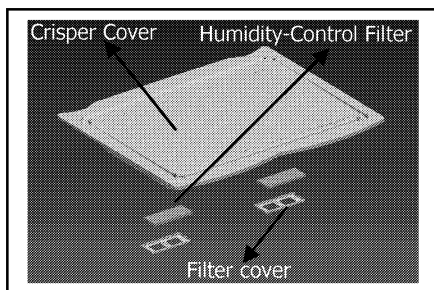
Cadran de Frais;

Au cas où le crisper serait totalement plein, le cardan de frais placé à l'avant du crisper, doit être ouvert. Par ceci, l'air dans le crisper le taux d'humidité seront contrôlés et la durée d'endurance sera augmentée.



Crisper et Étagère de Crisper;

Le compartiment de CRISPER absorbe et décompose le gaz ethylene emis des fruits et vegetables avec un "FILTRE" dans l'étagère de refroidissement, en conservant des fruits et des vegetables frais. Le filtre élimine des odeurs désagréables de la partie intérieure du CRISPER, et controle l'eau excéssive libérée par les vegetables, en maintenant un environnement de haute humidité dans le refroidieur. Quand l'étagère de refroidieur devient sale, enlevez le filtre en tirant la couverture de filtre et lavez la couverture du refroidieur avec de l'eau.



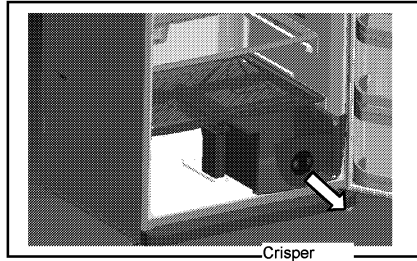
Ne lavez pas le "Filtre d'Humidité--Control " avec de l'eau.

(*)NOTE; Le gaz Ethylene ets un gaz, produit des fruits et des végétales, qui accélère vieillir des fruits et des végétales. Par exemple, l'épinard et le broccoli tourne facilement à être jaune dans les endroits où le where gaz Ethylene est abondant.

ENLEVER LA COUVERTURE DU CRISPER

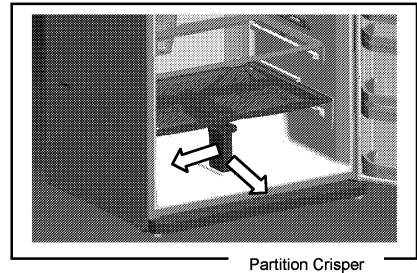
Premier Pas: Enlever les crisper

- ◆ Il est facile de tirer le crisper comme le crisper possède des rouleaux.
- ◆ Tirer le crisper le plus loin possible tirez la partie à l'avant vers le haut et bas.



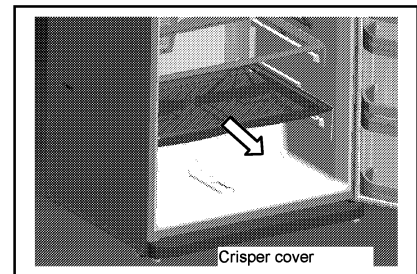
Deuxième Pas: Tirer le centre de crisper de partition entre les crisper.

- ◆ Courbez la Partition vers le droit du fond de la partie.
- ◆ Tirez le crisper de Partition



Troisième Pas: Tirer la couverture de crisper

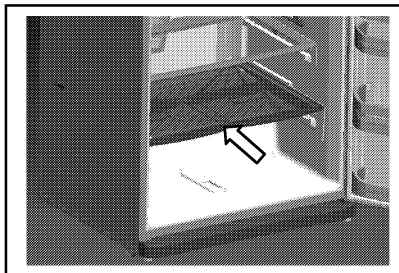
- ◆ Tirer la couverture de crisper.
- ◆ Enlever a couverture de crisper.



RE-RÉGLAGE DE LA COUVERTURE DU CRISPER

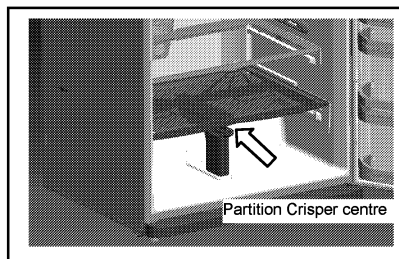
Premier Pas: Installer la couverture du crisper

- ◆ Mettes la couverture sur sa place.
- ◆ Puis poussez la couverture jusqu'à ce qu'elle entre sa place.



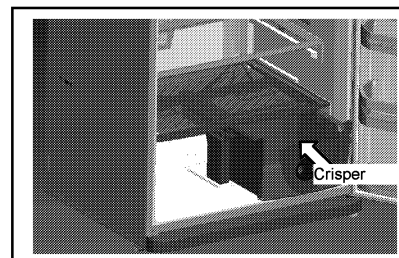
Deuxième Pas:: Placer Tirer le centre de crisper de partition

- ◆ Placez la Partition sur ses cavités placées au fond ducabinet et sur le mur du crisper démontré



Troisième Pas:: Placer les crisper

- ◆ Mettez le crisper sur ses rouleaux sur es places..
- ◆ Poussez.



PARTIE 4. ARRANGER NOURRITURE DANS L'APPAREIL

Compartment de Réfrigérateur

- Pour régler le compartiment de réfrigérateur à 5 bar de graphique sera suffisant pour les conditions normales.
- Pour réduire l'humidité et l'augmentation consequente de gelée, ne placez jamais des liquides dans les récipients ouverts dans le réfrigérateur.
- Ne placez jamais de nourritures chaudes dans le réfrigérateur. Les nourritures chaudes doivent être permises de refroidir à la température de chambre et ainsi doivent être arrangées pour assurer une circulation d'air suffisante dans le compartiment de réfrigérateur.
- Arrangez la viande et le poisson propre(emballés dans paquets ou plastique) que vous usera dans 1-2 jours.
- Vous pouvez mettre des fruits et des végétales dans le crisper sans faire les paquet.

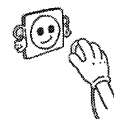
Compartment Freezer

- Pour régler le compartiment de freezer à 5 bar de graphique sera suffisant pour les conditions normales.
- L'utilisation du freezer est le stockage des nourritures surgelées ou gelées pour longtemps et faire des cibes de glace.
- Ne mettez pas de nourritures fraîches et chaudes dans les étagères de la porte du freezer pour congeler. Usez-le seulement pour le stockage des nourritures congelées.
- Ne mettez pas de nourritures fraîches et chaudes avec celles congelées eensemble comme elles peuvent fondre des nourritures congelées.
- Usez l'étagère de congélation rapide pour congeler la cuisine de maison (et les nourritures qui sont désirées congeler) plus rapidement en raison de la puissance de congélation plus grande de la chambre de congélation.
- Lorsqu'on congèle des nourritures fraîches (i.e. viande, poisson et hachis) dividez-les en parties que vous userez poue une fois.
- **Le stockage des nourritures congelées;** Les instructions démontrées sur les paquets doivent toujours être suivies attentivement et si aucune information n'est fournie, la nourriture ne doivent pas être conservé plus de 3 mois à compter de la date de l'achat.
- **Quand on achète des nourritures congelées** soyez sûr que celles-ci ont été gelées à la température convenable et que le paquet soit intact.
- Les nourritures congelées doivent être transportées dans les récipients convenables pour maintenir la qualité des nourritures et retournée aux surfaces de congélation de l'unité dans le délai le plus bref possible.
- Si un paquet des nourritures congelées démontre le sign d'humidité et de grosseur anormale, il est possible que celles-ci ont été précédemment cobservées à une température inappropriée et que le contenu a détérioré.
- **La durée de stockage des nourritures congelées** dépends de la température de chambre, réglage de thermostat, combien fois la porte est ouverte, le type de nourriture et de longueur de la durée requise pour transporter le produit du magasin à votre maison. Suivez toujours les instructions imprimées sur les paquets et n'excédez jamais la durée de stockage maximum indiquée.

PARTIE 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

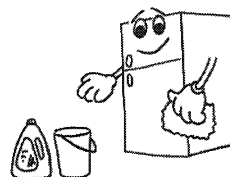
- Débranchez l'unité de l'alimentation après le nettoyage.

- Ne nettoyez pas l'appareil en versant de l'eau.

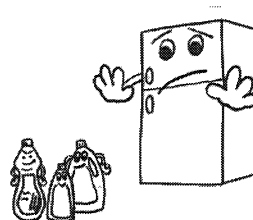


- Le compartiment de réfrigérateur et de freezer doit être nettoyé périodiquement en utilisant une solution de bicarbonate de soude et l'eau tiède.

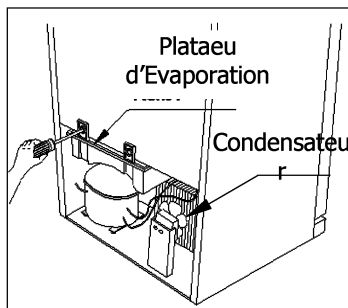
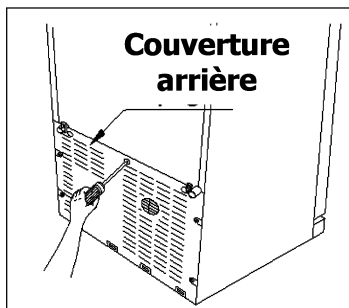
- Nettoyez les accessoires distinctement avec du savon et de l'eau. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver.



- N'utilisez pas de produits abrasifs, détergents ou savons. Après le lavage, rincez avec de l'eau propre et séchez attentivement. Quand les opérations de nettoyage ont été complétées, re-connectez la fiche de courant avec les mains sèches.



- Vous devez nettoyer le condenseur avec un balai au moins une fois par année en vue de fournir l'économie de l'énergie et d'augmenter la productivité. **L'ALIMENTATION DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE.**

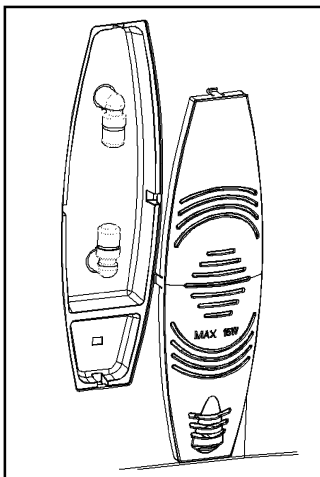


Décongélation:

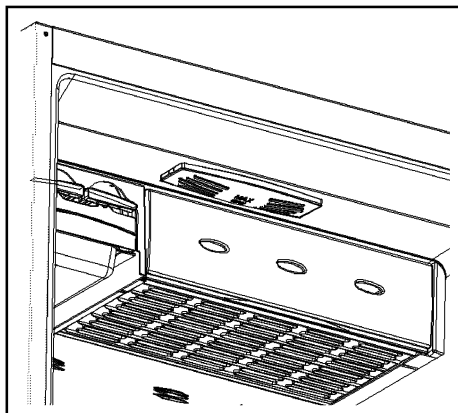
- La décongélation a lieu entièrement automatiquement durant l'opération; l'eau de décongélation est recueillie par le plateau d'évaporation et s'évapore automatiquement.

- Le plateau d'évaporation doit être nettoyé périodiquement en vue de empêcher l'eau de s'amasser sur le fond du réfrigérateur au lieu de couler vers le dehors.

Remplacer le Réfrigérateur et de l'ampoule



Lumière de Réfrigérateur



Lumière de Freezer

1. Débranchez l'unité de l'alimentation,
2. Enlevez la couverture d'ampoule du réfrigérateur en la tirant fermement.
3. Changez la présente ampoule avec celle neuve non plus de 15 W.
4. Remplacez la couverture d'ampoule et après qu'on attend 5 minutes, branchez l'unité.

PARTIE 6. TRANSPORT ET CHANGEMENT DE LA POSITION D'INSTALLATION

Changement de la Direction d'Ouverture de la Porte

Au cas où vous auriez besoin de changer la direction d'ouverture de la porte, s'il vous plaît consulter votre service d'après-vente domestique.

Transport et Changement de Position d'Installation

- Les paquets originaux et polystyrene (PS) avec mousse peuvent être cachés, si nécessaire.
- Au cours du transport, l'appareil doit être attaché avec une rayure large ou une corde forte. Les réglemets écrits sur la boites ondulées doit être appliqués durant le transport.
- Avant le transport ou changement de la position d'installation vieille, tous les objets mouvants (i.e., étagères, refroidisseur...) doivent être tiré ou fixé avec bandes pour empêcher secousse.



PARTIE 7. AVANT D'APPELER VOTRE SERVICE D'APRÈS-VENTE

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas régulièrement, ça peut être un problème mineur, donc vérifiez comme suivant, avant d'appeler un électricien pour épargner temps et argent:

Que faire si votre réfrigérateur ne fonctionne pas; Vérifiez;

- Si l'appareil n'est pas alimenté,
- Si l'interrupteur général chez vous est déconnecté ,
- Si le réglage de thermostat est à la position « 0 »,
- Si la prise de courant n'est pas suffisante. Pour vérifier ça, branchez un autre appareil, que vous connaissez, qui fonctionne dans la même prise de courant .

Que faire si votre réfrigérateur fonctionne mal ; Vérifiez;

- Si vous n'avez pas surchargé l'appareil,
- Si les portes sont fermées parfaitement,
- S'il n'y a pas de poussière sur le condenseur,
- S'il y a de l'espace suffisant autour.

S'il y a du bruit;

Le gaz rafraichissant qui circule dans le circuit du réfrigérateur peut faire peu de bruit (son de bulle) encore quand le compresseur ne fonctionne pas. Il n'y a pas de quoi s'inquiéter, car cette condition est bien normale. Si ces bruits sont différents, vérifiez;

- Si l'appareil n'est pas bien nivelé,
- S'il n'y a pas d'objet touchant l'arrière.
- Si les trucs sur l'appareil vibrent.

Conseils

- **Si l'appareil n'est pas utilisé pour longtemps** (par exemple, durant les vacances d'été) débranchez et nettoyez le réfrigérateur en laissant la porte ouverte en vue d'empêcher la formation de mildiou et d'odeur.
- Pour arrêter l'appareil complètement, débranchez de la prise principale (pour le nettoyage et quand les portes sont délaissées ouvertes)

PARTIE 8. LES PIECES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS

- 1) **ETAGERE DE CONGELATION RAPIDE**
- 2) **PLATEAU A GLACE**
- 3) **BOITE A GLACE**
- 4) **BOITE THERMOSTAT FREEZER**
- 5) **ETAGERE DE FREEZER**
- 6) **COMPARTIMENT FREEZER**
- 7) **COUVERTURE D'AMPOULE FREEZER**
- 8) **ETAGERES DE FRAICHEUR(CHILLER)**
- 9) **BOITE REFRIGERATEUR THERMOSTAT**
- 10) **COUVERTURE D'AMPOULE REFRIGERATEUR**
- 11) **ETAGERES DE REFRIGERATEUR**
- 12) **TIROIR (*)**
- 13) **ETAGERE A VIN (*)**
- 14) **COUVERTURE CRISPER**
- 15) **CRISPER**
- 16) **KICK PLATE**
- 17) **ETAGERE FREEZER**
- 18) **SUPPORT A OEUFS**
- 19) **COUVERTURE SUPERIEURE D'ETAGERE**
- 20) **ETAGERE SUPERIEURE**
- 21) **ETAGERE A OEUFS**
- 22) **BOITE A AROMA (*)**
- 23) **SUPPORT A BOUTEILLES**
- 24) **ETAGERE A BOUTEILLES**
- 25) **FRESH DIAL**
- 26) **ETAGERE AU FOND**

(*)OPTIONEL

